

هم‌العلم

رهبری گروه

ترجمه:

نیلوفر راون

مترجم:

دکتر سیمای قدرتی - دکتر صدیقه خدی

با همکاری دکتر احمد اعتمادی

ویراستار:

کیان فروزش



سرشناسه: براون، نینا دبلیو. ۱۹۳۶ - م.

Brown, Nina W

عنوان و نام پدیدآور: رهبری گروه/نویسنده نینا دبلیو. براون؛ مترجمان سیما قدرتی، صدیقه احمدی، با همکاری احمد اعتمادی.

مشخصات نشر: تهران: دانژه، ۱۳۹۲.

مشخصات ظاهری: ۶۴۰ص.؛ جدول.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۵۰۰-۴۸-۹

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: Becoming a group leader, 2009

یادداشت: واژه‌نامه.

یادداشت: کتابنامه.

موضوع: روابط گروهی

موضوع: رهبری - راهنمای آموزشی

موضوع: روان‌درمانی گروهی

شناسه افزوده: قدرتی، سیما، ۱۳۵۲ - مترجم

شناسه افزوده: احمدی، صدیقه، ۱۳۶۰ - مترجم

شناسه افزوده: اعتمادی، احمد، ۱۳۲۲ - مترجم

رده بندی کنگره: ۱۳۹۲ ۹۴۹/ب۱۰۸۶ HM

رده بندی دیویی: ۷۱-۳۴۰/۲۰۲

شماره کتابشناسی ملی: ۲۲۴۵۸۳۹

تألیف و ترجمه

نویسنده: نینا دبلیو براون

مترجمان: دکتر سیما قدرتی، دکتر صدیقه احمدی

ویراستار: کیانوش سید

مدیر تولید: داریوش سید

صفحه آرایی: گروه گرافیک آرشیو

ناشر: دانژه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: طیف‌نار

شمارگان: ۱۱۰۰ نسخه / قطع: وزیری

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۲

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۵۰۰-۴۸-۹

این اثر مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۳۸ است، هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر یا پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

تهران: خیابان استاد مطهری - خیابان سلیمان خاطر (امیراتابک)، کوچه اسلامی، شماره ۴/۲
کدپستی: ۱۵۷۸۶۳۵۸۱۱ صندوق پستی: ۴۱۴۶-۱۴۱۵۵ تلفن: ۸۸۸۴۶۱۴۸ - ۸۸۸۴۲۵۴۳ تلفکس: ۸۸۸۱۲۰۸۳

فروش اینترنتی و آشنایی با نشر دانژه در: www.iketab.com

info@danjeh.org

www.danjeh.org

فهرست مطالب

عنوان	صفحه
پیشگفتار مترجمان	۵
فصل اول	
چگونه یک رهبر مؤثر گروه باشیم؟	۷
فصل دوم	
پویایی گروه و عوامل پراما، رما، و ساس	۴۵
فصل سوم	
عوامل فرهنگی و تفاوت‌ها	۹۵
فصل چهارم	
اصول اخلاقی، معیارهای حرفه‌ای و موارد قانونی	۱۲۵
فصل پنجم	
استفاده‌ی مؤثر از مراحل رشد گروه	۱۵۱
فصل ششم	
رهنمودهای کلی برای برنامه‌ریزی	۲۰۱
فصل هفتم	
مهارت‌های تسهیل‌گری گروه	۲۴۵
فصل هشتم	
رشد شخصیتی رهبر گروه	۲۹۱
فصل نهم	
ساختن یک «خود» درمان‌بخش	۳۲۹
فصل دهم	
گروه‌های آموزشی و تعلیم مهارت‌ها	۳۶۵

فصل یازدهم

۴۰۹	 گروه‌های روانی - آموزشی و گروه‌های تکلیف
-----	--

فصل دوازدهم

۴۴۹	 گروه‌های بالینی
-----	-----------------------

فصل سیزدهم

۴۸۷	 چالش‌های مشکلات و مداخلات در سطح عضو
-----	--

فصل چهاردهم

۵۱۹	 چالش‌ها و مداخلات در سطح گروه
-----	-------------------------------------

فصل پانزدهم

۵۵۵	 فعالیت‌های گروه
-----	-----------------------

۵۹۰	 منابع
-----	-------------

۵۹۱	 واژه‌نما
-----	----------------

پیشگفتار مترجمان

در طی سال‌های اخیر، توجه به گروه و کاربردهای آن در علوم مختلف از جمله روان‌شناسی، مدیریت، اقتصاد و... رشد چشم‌گیری داشته است. از دلایل این امر می‌توان به امتیازات منحصر به فرد گروه نسبت به درون‌های فردی دارد و نیز عوامل درمان بخش گروهی اشاره کرد. نگاهی گذرا به مؤلفان پیشرو و پایان‌نامه‌های کارشناسی ارشد و دکتری، حاکی از گسترش توجه به نقش‌های گروهی است. یکی از موضوعاتی که در رأس کارهای گروهی قرار دارد شیوه‌ها و ندرت رهبری گروه است. هر چند که در زمینه روش‌ها و فنون گروهی، منابع و کتاب‌های ارزشمندی منتشر شده است، اما منبعی که به تنهایی مفاهیم و فنون رهبری گروه را مورد بحث و رسیدن قرار داده باشد به ندرت یافت می‌شود. در این راستا، خانم نینا براون کتاب ارزشمندی تألیف کرده و آن را در اختیار متخصصان علوم مختلف قرار داده است که مشاوران و درمانگران گروهی نیز از آن دسته محسوب می‌شوند. لذا با توجه به ضرورت وجود منبعی غنی در رابطه با رهبری گروه، ما آن را به این متن را به فارسی برگردانیم.

خانم دکتر نینا براون، تاکنون تعداد ۲۱ جلد کتاب در زمینه رهبری، بیش از ۵۰ مقاله در مجلات معتبر آمریکا منتشر کرده است. نام‌برده استاد دانشکده مشاوره و خدمات انسانی دانشگاه اولد دومینیون است. از کارهای اخیر وی می‌توان از کتاب‌های «نقشه‌های روان آموزشی» در سال ۲۰۱۰، «رهبری گروه» در ۲۰۰۹ و آخرین کتاب در دست چاپ وی «فعالیت‌های خلاق در گروه درمانی» نام برد.

کتاب رهبری گروه، در واقع یک نقشه راه سازمان یافته همراه با مفاهیمی روشن را عرضه می‌کند. این کتاب علاوه بر معرفی انواع گروه‌ها، متخصصان و فراگیران را یاری می‌دهد تا با عوامل درمان بخش گروهی، مراحل رشد گروه و نقش‌ها و وظایف رهبر در هر مرحله گروه آشنا شده و نسبت به ضرورت رشد شخصی خود آگاهی یابند. از این رو رهبران گروه نه تنها روش‌ها،

مدل‌ها و فلسفه وجودی گروه را می‌آموزند، بلکه یاد می‌گیرند که چگونه این آموخته‌ها را از طریق راهبردهای ویژه‌ای برای طراحی و تسهیل انواع منحصر به فردی از گروه‌های بالینی و غیر بالینی به کار برند. این کتاب مشتمل بر پانزده فصل است، که تمرین‌های مربوط به رشد شخصی در هشت فصل آن مشاهده می‌شود. در این کتاب تلاش شده است تا تئوری و عمل در هم آمیخته گردد.

در پایان لازم می‌دانیم از انتشارات دانژه که در نشر این کتاب ما را یاری کردند سپاسگزاری کنیم.

www.ketab.ir